



Distr.
GENERAL

IDB.13/11
1 July 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثالثة عشرة
فيينا ، ٧ - ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
البند ١٤ من جدول الاعمال المؤقت

Agenda item 5

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها العاشرة

(٢٠ - ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٤)

المحتويات

الصفحة	الفقرات	الصفحة	الفقرات
٦	..... ٨/٩٤ الاستنتاج	٢	١ - ٨ : مقدمة
٦	..... ٩/٩٤ الاستنتاج		
٦	..... ١٠/٩٤ الاستنتاج		
			الفصل
		٢	٩ - ١٠ : الأول - المسائل التنظيمية
	الرابع - صندوق التنمية الصناعية (البند ٧) : والمبادئ التوجيهية والإجراءات التي تنظم قبول المشاريع وتمويلها في إطار الصناديق الاستثمارية الخاصة وصندوق التنمية الصناعية والميزانية العادية (البند ٨)	٣	١/٩٤ الاستنتاج
٦	٢٢ - ٢٤		الثاني - وضع اليونيدو المالي (البند ٥) : والخطة المتوسطة الأجل ، ١٩٩٦ - ٢٠٠١ (بما في ذلك الحد الأقصى العام لفترة النتيجه ١٩٩٦ - ١٩٩٧) (البند ٦) : وبرنامج مسدء اليونيدو القطريين (البند ٩) ...
٧	..... ١١/٩٤ الاستنتاج	٣	١١ - ١٧
٨	..... ١٢/٩٤ الاستنتاج		
٨	..... ٢٥ الخامس - موعد انعقاد الدورة الحادية عشرة (البند ١٢)	٣	١٢
٨	..... ١٣/٩٤ الاستنتاج	٤	١٣
		٤	١٤
		٤	١٥
		٤	١٦
		٥	١٧
٨	..... ٢٦ - ٢٧ السادس - اعتماد تقرير الدورة العاشرة واختتامها (البندان ١٣ و ١٤)		
			الثالث - تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج ، عن فترة النتيجه ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (البند ٤) : ومعايير المحاسبة (البند ١٠) : وبرنامج المعالجة الإلكترونية للبيانات (البند ١١)
	المرفقات		
٩	..... ٢٦ - ٢٧ الأول - بيانات الوفود (بناء على الطلب)	٥	٢١ - ١٨
١١	..... الثاني - قائمة بالوثائق المقدمة الى الدورة العاشرة		

مقدمة

العاشر بصيغته التي اعتمدها اللجنة . وبعد اعتماد جدول الأعمال ، أدلى المدير العام ببيان استهلالي أخذته اللجنة في الحسبان على النحو الواجب لدى النظر في بنود جدول الأعمال ذات الصلة .

٦ - وتقرير لجنة البرنامج والميزانية مقدم إلى مجلس التنمية الصناعية وفقا للمادة ١٠- (د) من الدستور .

٧ - ويحتوي التقرير على الاستنتاجات التي توصلت إليها اللجنة . وترد في المرفق الأول للتقرير البيانات المبدئية التي أدلى بها بعض الوفود الراغبة في قيدها بالمحاضر وترد به كذلك البيانات التي أدلى بها بصدد اعتماد الاستنتاجات . وترد في المرفق الثاني قائمة بالوثائق المقدمة إلى اللجنة في دورتها الحالية .

٨ - وتحتوي استنتاجات اللجنة التالية على توصيات تستدعي أن يتخذ المجلس اجراء بشأنها في دورته الثالثة عشرة أو هي ذات صلة بأعمال تلك الدورة :

<u>الموضوع</u>	<u>الاستنتاج</u>
وضع اليونيدو المالي	٢/٩٤
الخسائر المتصلة باللوازم الضئيلة لخدمات المطاعم	٤/٩٤
الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٥ - ١٩٩٤	٥/٩٤
الخطة المتوسطة الاجل ، ١٩٩٦ - ٢٠٠١ (بما في ذلك الحد الأقصى العام لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧)	٦/٩٤
برنامج مدراء اليونيدو القطريين	٧/٩٤
تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج ، عن فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣	٨/٩٤
الميزانية التشغيلية	٩/٩٤
صندوق التنمية الصناعية	١١/٩٤
المبادئ التوجيهية والاجراءات التي تنظم قبول المشاريع وتمويلها في اطار الصناديق الاستثمارية الخاصة وصندوق التنمية الصناعية والميزانية المادية	١٢/٩٤

أولا - المسائل التنظيمية

٩ - في ٢٠ حزيران/يونيه ، نظرت اللجنة في اقتراح من الرئيس يرمي إلى الاستفادة من الموارد المتاحة

١ - عقدت لجنة البرنامج والميزانية دورتها العاشرة في مقر اليونيدو ، مركز فيينا الدولي ، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤ . واشترك في الدورة الاعضاء ال ٢٥ التاليين من بين الاعضاء السبعة والعشرين في اللجنة :

الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، ألمانيا ، اندونيسيا ، ايطاليا ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنن ، ترينيداد وتوباغو ، جمهورية كوريا ، الدانمرك ، سويسرا ، الصين ، فرنسا ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

٢ - وحضر الدورة أيضا الدول أعضاء اليونيدو ال ٤٥ التالية أسماؤها :

اثيوبيا ، الأردن ، اسبانيا ، أستراليا ، اكوادور ، الامارات العربية المتحدة ، أوكرانيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايرلندا ، باراغواي ، باكستان ، البرتغال ، بنما ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، تونس ، الجزائر ، الجمهورية التشيكية ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ، رومانيا ، سلوفاكيا ، السويد ، شيلي ، العراق ، عمان ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فييت نام ، قطر ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكويت ، لبنان ، لكسمبرغ ، ناميبيا ، النرويج ، النمسا ، هولندا ، اليمن ، اليونان .

٣ - وحضر ممثلون لمكتب الأمم المتحدة في فيينا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة والمنظمة الدولية لشؤون الهجرة .

٤ - ووفقا للمادة ١٧ من النظام الداخلي للجنة ، انتخبت اللجنة بالتركية السيد أ. س. غوريليك (الاتحاد الروسي) رئيسا ؛ والسيد أ. بيكي بوريل (الأرجنتين) ، والسيد أ. ريانوم (اندونيسيا) ، والسيد س. أ. أديكاني (نيجيريا) نوابا للرئيس ؛ والسيدة ك. ل. مالزان (الولايات المتحدة الأمريكية) مقررة .

٥ - ويرد في الوثيقة PBC.10/1 جدول أعمال الدورة

الاستنتاج ٢/٩٤

ان لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) ذكرت بقرار المؤتمر العام م ع - ٥/ق
٢٠ الذي اعتمد بموجبه اعلان ياوندي :

(ب) أحاطت علما ، مع القلق ، بوضع
اليونيدو المالي فيما يتعلق بالميزانية
التشغيلية ، على النحو المبين في تقرير المدير
العام الوارد في الوثيقة PBC.10/10 :

(ج) طلبت الى المدير العام أن يستعرض
النطاق والمضمون اللامين للميزانية التشغيلية
ولعلاقتها بالميزانية العادية ، واضعا في الحبان
الاملاح الهيكلية المعتمد لليونيدو وتخفيف الايرادات
المقدرة في الميزانية التشغيلية ، وأن يقدم الى
مجلس التنمية الصناعية ، في دورته الثالثة عشرة ،
تقريراً عن النتائج التي يتوصل اليها والتوصيات
التي يقدمها :

(د) طلبت الى المدير العام كذلك أن يقدم
الى مجلس التنمية الصناعية ، في دورته الثالثة
عشرة ، تقريراً عن المدخرات الفعلية والمتوقعة ضمن
الميزانية العادية ، مع مقترحات بشأن التدابير
المحددة اللازم اتخاذها من أجل الاستخدام الفعال
والتام لموارد الميزانية في غضون فترة السنتين
١٩٩٤ - ١٩٩٥ :

(هـ) أوصت مجلس التنمية الصناعية باعتماد
مشروع المقرر التالي :

"ان مجلس التنمية الصناعية :

١' يحيط علما بتقرير المدير
العام عن وضع اليونيدو المالي
(PBC.10/10 و Add.1) :

٢' يحيط علما كذلك بتنقيح تسميات
البرامج والبرامج الفرعية
الخاصة بفترة السنتين ١٩٩٤ -
١٩٩٥ الوارد في الوثيقة
PBC.10/10 :

٣' يعرب عن قلقه ازاء استمرار
التأخر في تسديد الاشتراكات
المقررة عن السنوات الماضية ،

لخدمة المؤتمرات استفادة مثلى ، واعتمدت الاستنتاج
التالي :

الاستنتاج ١/٩٤

يهدف الاستفادة الى أقصى حد ممكن من
الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات . قررت
اللجنة أن توقف على الفور العمل بالمادة ٢٤
من نظامها الداخلي ، المتصلة بالنصاب
القانوني ، فيما يتعلق بجلسات دورتها
العاشره فقط ، شريطة ألا تتخذ أية مقررات
موضوعية في تلك الجلسات .

١٠ - وقررت اللجنة أيضا أن تجرى مشاورات غير
رسمية أثناء الدورة بهدف تيسير صياغة الاستنتاجات ،
وعهدت الى السيد أ. أدبكاني ، نائب الرئيس ،
برئاسة تلك المشاورات .

ثانيا - وضع اليونيدو المالي (البند ٥) :

والخطة المتوسطة الاجل ، ١٩٩٦-٢٠٠١

(بما في ذلك الحد الأقصى العام

لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧) (البند

٦) ؛ وبرنامج مدراء اليونيدو

القطريين (البند ٩)

١١ - في ٢٠ و ٢١ حزيران/يونيه ، نظرت اللجنة في
تقرير من المدير العام بشأن وضع اليونيدو المالي
(PBC.10/10) وهو التقرير المستكمل بما استجد ، في
ورقة غرفة اجتماعات PBC.10/CRP.2 ومستكمل باضافة
بشأن الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥
(PBC.10/10/Add.1) ؛ ومذكرة من الأمانة عن الخاضع
المتصلة باللوازم المظمية الصغيرة (PBC.10/3) ؛
وتقرير من المدير العام عن ترشيد النفقات والحد من
التكاليف (PBC.10/14) ؛ ومقترحات المدير العام
بشأن الخطة المتوسطة الاجل ، ١٩٩٦-٢٠٠١ (PBC.10/12) ؛
واضافة الى تلك الوثيقة تحتوي على عرض تمهيدي عن
فترة السنتين الأولى ١٩٩٦-١٩٩٧ بعد أقصى عام ارشادي
أولي (PBC.10/12/Add.1) ؛ وتقرير من المدير العام
عن برنامج مدراء اليونيدو القطريين (PBC.10/4) .
مستكمل بمقترحاته بشأن الأطار البرنامجي للتمثيل
الميداني (PBC.10/4/Add.1) .

١٢ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع
استنتاج بشأن وضع اليونيدو المالي (PBC.10/L.3)
مقدم من الرئيس ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

"ان مجلس التنمية الصناعية ، بناء على توصية من لجنة البرنامج والميزانية :

"(أ) يحيط علما بمذكرة الأمانة بشأن الخواثر في لوازيم خدمات المطاعم (PBC.10/3-IDB.13/2) :

"(ب) يقر ، عملاً بالسند ١٠٩ - ١١٥ (أ) من النظام المالي ، شطب الخواثر المتملة باللوازم الصغيرة الخاصة بدائرة خدمات المطاعم في مركز فيينا الدولي في حدود المبالغ المبينة في الفقرة ١ من الوثيقة PBC.10/3-IDB.13/2 ، على أساس أن تغطي هذه الخواثر بواسطة الأنشطة التجارية الذاتية السداد لدائرة خدمات المطاعم في مركز فيينا الدولي ."

١٥ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج مقدم من الرئيس في إطار البند ٥ بشأن الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (PBC.10/L.10) ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٥/٩٤

ان لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) أحاطت علماً بتقرير المدير العام بشأن الاعتمادات المنقحة الممكنة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (PBC.10/10/Add.1) :

(ب) أعربت عن تقديرها لما بذل من جهود من أجل توضيح الوضع المالي في تلك الوثيقة :

(ج) طلبت إلى المدير العام أن يقدم اقتراحاً منقحاً بشأن هذا الموضوع إلى مجلس التنمية الصناعية في دورته القادمة .

١٦ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن الخطة المتوسطة الأجل ، ١٩٩٦-٢٠٠١ (بما في ذلك الحد الأقصى العام لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧) (PBC.10/L.8) مقدم من الرئيس ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٦/٩٤

ان لجنة البرنامج والميزانية :

وكذلك ازاء انخفاض معدل الاموال المحصلة عن عام ١٩٩٤ :

'٤' بحث الدول الاعضاء التي لم تسدد بعد الاشتراكات المقررة عليها للميزانية العادية ، وضمنها السلف المقدمة الى صندوق رأس المال المتداول فيما يخص فتران السنتين من ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الى ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ، وفيما يخص عام ١٩٩٤ ، أن تفعل ذلك دون ابطاء ."

١٣ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج مقدم من الرئيس في إطار البند ٥ بشأن ترشيد النفقات والحد من التكاليف (PBC.10/L.5) ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٣/٩٤

ان لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) أحاطت علماً بالحاجة العاسة الى ابدال شبكة هاتف اليونيدو وفقاً للشرح الوارد في الوثيقة PBC.10/14 ، الفقرات ١٤ الى ١٩ :

(ب) أحاطت علماً كذلك باقتراح الأمانة ابدال الشبكة على مراحل وتمويلها من موارد الميزانية الموجودة الآن :

(ج) طلبت إلى الأمانة أن تستقي ، في مباحثاتها مع السلطان المضيفة ، وبالتسيق الوثيق مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، جميع الإمكانيات للتوصل إلى حل لا يرهق موارد اليونيدو المالية .

١٤ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج مقدم من الرئيس في إطار البند ٥ بشأن الخواثر المتملة باللوازم الصغيرة لخدمات المطاعم (PBC.10/L.6) ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٤/٩٤

أوصت لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي :

(أ) ذكرت بقرار المؤتمر العام م ع - ٥/ق
- ١ ، وخصوصا الفقرة ١ منه :

(ب) أحاطت علما بمشروع الخطة المتوسطة
الأجل ، ١٩٩٦ - ٢٠٠١ (بما في ذلك الحد الأقصى العام
لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧) ، الوارد في الوثيقتين
PBC.10/12 و Add.1 :

(ج) أكدت على أهمية تعزيز برنامج مدراء
اليونيدو القطريين في إطار الميزانية العادية ومن
مصادر أخرى ، وكذلك التوصل الى أساس مالي سليم
لمكاتب مدراء اليونيدو القطريين وتحقيق الهدف
المتوخى في تمييز ٥٠ مديرا قطريا لليونيدو أو على
الأقل في الحفاظ على عددهم الحالي :

(ج) طلبت الى المدير العام :

'١' استكمال مشروع الخطة المتوسطة الاجل ،
١٩٩٦ - ٢٠٠١ ، الوارد في الوثيقتين
الآنفتي الذكر وجعله أوجز وأكثر
تركيزا وعملي المنحى بشكل أكثر :

(د) أكدت كذلك على الحاجة الى اجراء
مشاورات مسقة مع البلدان المضيفة لدى تمييز مدراء
اليونيدو القطريين :

'٢' إحالة مشروع الخطة المتوسطة الاجل
المستكمل بما استجد الى مجلس التنمية
الصناعية في دورته الثالثة عشرة لكي
ينظر فيه :

(هـ) طلبت الى المدير العام أن يعد تحليلا
متممقا بشأن الآثار الفعلية والمحتملة لبرنامج
مدراء اليونيدو القطريين ، أخذا في الاعتبار في
جملة أمور ، الجهود المبذولة على نطاق المنظومة من
أجل ترشيد التمثيل الميداني للأمم المتحدة ومهام
مدراء اليونيدو القطريين في إطار عملية الاصلاح في
اليونيدو :

(د) أوصت مجلس التنمية الصناعية بتغيير
اسم الخطة المتوسطة الاجل ليصبح "الإطار البرنامجي
المتوسط الاجل" :

(و) طلبت كذلك الى المدير العام أن يقدم
هذا التحليل ومقترحاته المنقحة بشأن إطار التمثيل
الميداني الى اللجنة في دورتها الحادية عشرة ،
أخذا في الاعتبار الآراء التي أعربت عنها الدول
الأعضاء :

(هـ) أوصت مجلس التنمية الصناعية
بالموافقة على حد أقصى للميزانية العادية لفترة
السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ يمثل النمو الحقيقي الصفر
بالمقارنة بفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ ، دون الاخلال
بالاعتمادات التي ينبغي تعديلها وفقا للبند ٥ - ٢
من النظام المالي .

(ز) طلبت أيضا الى المدير العام أن يقدم
تقريراً مرحليا عن هذه المسألة الى مجلس التنمية
الصناعية في دورته الثالثة عشرة .

١٧ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع
استنتاج بشأن برنامج مدراء اليونيدو القطريين
(PBC.10/L.11) مقدم من الرئيس ، اعتمدت اللجنة
الاستنتاج التالي :

ثالثا - تقرير مراجع الحسابات الخارجى

وتقرير الأداء المالى وتقرير

أداء البرنامج ، عن فترة

السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ (البند ٤) :

ومعايير المحاسبة (البند ١٠) :

وبرنامج المعالجة الالكترونية

للبيانات (البند ١١)

الاستنتاج ٧/٩٤

ان لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) أشارت الى استنتاجها ٩/٩٣ ومقرر مجلس
التنمية الصناعية م ن ص-١٢/م-١١ :

١٨ - في ٢١ حزيران/يونيه ، نظرت اللجنة في تقرير
الأداء المالى عن فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ ، المقدم
من المدير العام (PBC.10/7) ، وتقرير مراجع
الحسابات الخارجى عن حسابات منظمة الأمم المتحدة
للتنمية الصناعية وحسابات صندوق التنمية الصناعية
لفترة المالية ١٩٩٢-١٩٩٣ المنتهية في ٣١ كانون

(ب) أحاطت علما بالمعلومات المتعلقة
ببرنامج مدراء اليونيدو القطريين والواردة في
الوثيقة PBC.10/4 ، وبمقترحات المدير العام بشأن
إطار برنامجي للتمثيل الميداني واردة في الوثيقة

٢٠ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن الميزانية التشغيلية مقدم من الرئيس في إطار البند ٤ (PBC.10/L.4) ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٩/٩٤

إن لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) أحاطت علما بتقرير الأداء المالي الوارد في الوثيقة PBC.10/7 :

(ب) أعربت عن قلقها البالغ لتدني أنشطة التعاون التقني ولنقصان الإيرادات في الميزانية التشغيلية :

(ج) أكدت على ضرورة اتخاذ مزيد من التدابير لتثبيت الميزانية التشغيلية على مستوى معقول في المستقبل ، وذلك بطرائق منها اتخاذ تدابير إضافية لمراقبة التكاليف ، بما فيها التدابير المذكورة في الفقرات ١٠ و ١١ و ١٣ من الوثيقة PBC.10/10 ؛ واتخاذ خطوات لزيادة الإيرادات وزيادة تحسين نوعية المشاريع ؛ وبذل مزيد من الجهود لتعبئة الموارد لأغراض التعاون التقني ؛

(د) طلبت إلى المدير العام أن يواصل بذل جهوده فيما يتعلق بالفقرة (ج) أعلاه .

٢١ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في اقتراح شفوي مقدم من الرئيس بشأن معايير المحاسبة ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ١٠/٩٤

أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علما بمعايير المحاسبة الجديدة في منظومة الأمم المتحدة وتطبيق اليونيدو لها وفقا لما ورد في الوثيقة PBC.10/6 .

رابعا - صندوق التنمية الصناعية (البند

٧) ؛ والمبادئ التوجيهية

والإجراءات التي تنظم قبول

المشاريع وتمويلها في إطار

الصناديق الاستثمارية الخاصة

وصندوق التنمية الصناعية

والميزانية العادية (البند ٨)

٢٢ - في ٢١ حزيران/يونيه ، نظرت اللجنة في تقرير

الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (PBC.10/8) ؛ وتعليقات المدير العام على ذلك التقرير (PBC.10/9) ؛ وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ بصيغته الواردة في التقرير السنوي لليونيدو عن عام ١٩٩٣ (PBC.10/2) ؛ وكذلك تقريرين من المدير العام عن معايير المحاسبة (PBC.10/6) وعن برنامج المعالجة الإلكترونية للبيانات (PBC.10/13) .

١٩ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ (PBC.10/L.2) مقدم من الرئيس ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ٨/٩٤

إن لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) أحاطت علما بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وحسابات صندوق التنمية الصناعية للفترة المالية ١٩٩٢ - ١٩٩٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، الوارد في الوثيقة PBC.10/8 ، وكذلك بتعليقات المدير العام على تقرير مراجع الحسابات الخارجي (PBC.10/9) ؛

(ب) وضعت في اعتبارها الحاجة إلى بلوغ واستبقاء أرفع المعايير الممكنة وأقوى فعالية كلفة ممكنة في إدارة موارد المنظمة المالية والبشرية والتقنية ؛

(ج) أعربت عن تقديرها لمراجع الحسابات الخارجي على الخدمات الجلييلة التي قدمها إلى المنظمة خلال فترة تعيينه ؛

(د) لاحظت مع القلق عدة حالات خروج عن القواعد والإجراءات العالية والممارسات الإدارية السليمة الواجبة التطبيق ، على النحو المذكور في الوثيقة PBC.10/8 ؛

(هـ) أكدت على أهمية اتخاذ إجراءات عاجلة وفعالة بشأن المسائل المثارة والتوصيات المقدمة في الفقرات من ٧ إلى ٤٢ من الوثيقة PBC.10/8 ؛

(و) طلبت إلى المدير العام أن يقدم إلى مجلس التنمية الصناعية ، في دورته الثالثة عشرة ، تقريرا عن الإجراءات المتخذة بناء على تقرير مراجع الحسابات الخارجي .

ادخال المزيد من التحيين على
اطار البرمجة وتوجيهها
الرئيسي ، المشار اليهما
أعلاه ، مسترشدا بالوضع الفعلي
ومتشاورا مع البلدان المتلقية
والمانحة ؛

'٢' أن يتيح للدول الاعضاء ، بناء
على طلبها ، المعلومات
المتصلة بالنتائج المحققة في
مجال تعبئة الموارد ، وضمنها
المعلومات المتعلقة بمستوى
الموارد المعبأة وتوزعها
القطاعي ؛

"(ز) يقرر أن يفوض الى المدير
العام سلطة الموافقة على تمويل المشاريع من
الصندوق ، خلال عامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ ، وذلك بحسب
مجالات الاولوية المحددة في الخطة المتوسطة
الاجل المنطبقة ؛

"(ح) يشجع الدول الاعضاء ، اذ يشي
قرار المؤتمر العام م ع-٥/ق-٨ ، على ما يلي ؛

'١' أن تزيد التبرعات التي تتعهد
بتقديمها الى صندوق التنمية
الصناعية ، ضمانا للوصول ،
بأسرع ما يمكن ، الى مستوى
التمويل السنوي المستصوب ،
البالغ ٥٠ مليون دولار ؛

'٢' أن تقدم جزءا من تبرعاتها الى
شريحة الصندوق العامة الغرض
والقابلة للتحويل ، بحيث يمكن
الوصول ، بأسرع ما يمكن ، الى
مستوى سنوي أدنى هو ١٠ ملايين
دولار ؛

'٣' أن تنظر في تقديم تبرعات
شاملة لتمويل أنشطة المساعدة
التحضيرية للمشاريع والبرامج
الكبيرة و/أو لتكون بمثابة
تبرعات صالحة للبرمجة الحرة
وموجهة الى الاطارات
البرنامجية المتوسطة الاجل
المختارة ."

من المدير العام عن صندوق التنمية الصناعية يحتوي
على مستوى الموارد المقدر والبرنامج لعامي ١٩٩٥
و ١٩٩٦ (PBC.10/5 و Corr.1) ؛ ومعلومات عن طبيعة
المشاريع المعمولة من الصندوق ، وارادة في التقرير
السنوي لليونيديو عن عام ١٩٩٣ (PBC.10/2) ، الفصل
الثالث ، الفقران ٩٠-٩٦ والتذييل "زاي" وقوائم
المشاريع الموافق عليها في اطار صندوق التنمية
الصناعية في عام ١٩٩٣ (PBC.10/GRP.1) ؛ وكذلك
تقرير من المدير العام عن اعداد مبادئ توجيهية
شاملة خاصة بالسياسات لجميع المشاريع المعمولة من
الصناديق التي تديرها اليونيديو (PBC.10/11) .

٢٣ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع
استنتاج بشأن صندوق التنمية الصناعية (PBC.10/L.7)
مقدم من الرئيس ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي ؛

الاستنتاج ١١/٩٤

أوصت لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية
الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي ؛

"ان مجلس التنمية الصناعية ؛

"(أ) يذكر باعلان ياوندي
(GC.5/Res.20) ، وكذلك بالقرار م ع-٥/ق-٨
بشأن صندوق التنمية الصناعية ؛

"(ب) يحيط علما بتقرير المدير
العام الوارد في الوثيقة PBC.10/5-IDB.13/4 ؛

"(ج) يؤيد التوجه الرئيسي للبرمجة
في عامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ ، المقترح في الفصل
الثاني من الوثيقة PBC.10/5-IDB.13/4 ؛

"(د) يؤكد على أهمية عقد المشاورات
مع البلدان المتلقية المعنية بصوغ
استراتيجيات الدعم القطرية والاقليمية
وملخصات البرمجة ؛

"(هـ) يشجع الجهود التي تبذلها
اليونيديو للمضي في تطوير نظام ضمان
التوعية ، ولتطبيق هذا النظام على جميع
خدماتها ذات الصلة ؛

"(و) يطلب الى المدير العام ؛

'١' أن يواصل بذل الجهود من أجل

شغوي مقدم من الرئيس بشأن موعد انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة وتخطيط الدورات اللاحقة . اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ١٣/٩٤

إن لجنة البرنامج والميزانية :

(أ) قررت عقد دورتها الحادية عشرة في الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٥ :

(ب) إذ وضعت في اعتبارها البند ١١ - ١٠ من النظام المالي والشرح التي قدمها مراجع الحسابات الخارجي والمدير العام بشأن الصعوبات المواجهة في تقديم تقارير مراجع الحسابات الخارجي قبل نهاية شهر أيار/مايو من السنة التالية للفترة المالية المتعلقة بها ، قررت أيضا أن تقوم في المستقبل ، في مثل هذه السنوات ، بعقد دورتها العادية في الأسبوع الأول من شهر أيلول/سبتمبر .

سادسا - اعتماد تقرير الدورة العاشرة واختتامها (البندان ١٣ و ١٤)

٢٦ - في ٢٣ حزيران/يونيه ، اعتمدت اللجنة مشروع تقرير الدورة العاشرة (PBC.10/L.1) ، على أساس أن يمهّد إلى المقرر بمهمة وضع التقرير في صيغته النهائية .

٢٧ - واختتمت اللجنة دورتها العاشرة يوم ٢٣ حزيران/يونيه في الساعة ١٥/٥٥ .

٢٤ - وفي ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن المبادئ التوجيهية والإجراءات التي تنظم قبول المشاريع وتمويلها في إطار الصناديق الاستثمارية الخاصة وصندوق التنمية الصناعية والميزانية العادية (PBC.10/L.9) مقدم من الرئيس ، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي :

الاستنتاج ١٢/٩٤

أوصت لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي :

"إن مجلس التنمية الصناعية :

(أ) يشير إلى مقرره م ت ص -

١٢/م - ٥ :

(ب) يحيط علما بالوثيقة IDB.13/9-PBC.10/11 بشأن مبادئ توجيهية خاصة بالسياسات لجميع المشاريع المعمولة من الصناديق التي تديرها اليونيدو :

(ج) يطلب إلى المدير العام أن يشجع الدول الأعضاء على وضع ترتيبات ثنائية مشتركة مع اليونيدو بغية مناقشة المسائل المتعلقة بالتعاون التقني مع البلدان المعنية ."

خامسا - موعد انعقاد الدورة الحادية عشرة (البند ١٢)

٢٥ - في ٢٣ حزيران/يونيه ، وبعد النظر في اقتراح

المرفق الأول

بيانات الوفود

مراجع الحسابات الخارجي وتقديم تقرير مفصل عن تنفيذها الى مجلس التنمية الصناعية في دورته الثالثة عشرة بما في ذلك ، حيث يكون ذلك ملائما ، تقديم مقترحات لاجراء تغييرات في النظام المالي .

٤ - وقال ان المجموعة لاحظت بقلق أيضا ان الاداء المالي لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ كان بالقيمة المافية أدنى بنسبة ٦٦ في المائة من المستوى المدرج في الميزانية وأن تنفيذ البرامج تضرر ، وأن هناك انخفاضا مستمرا وشديدا في مستوى الميزانية التشغيلية ؛ وهي تطلب الى المدير العام أن يقدم تقريرا الى المجلس في دورته الثالثة عشرة يتضمن اقتراح مبادئ توجيهية وتدابير لزيادة مستوى الميزانية التشغيلية ودعته الى مواصلة بذل الجهود لتحقيق الاستقرار والتوازن في الميزانية .

الخطة المتوسطة الأجل ، ١٩٦٦ - ٢٠٠١ (بما في ذلك الحد الأقصى العام لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧) (البند ٦)

٥ - قال وفد الهند أنه بينما يتماشى مع التوافق في الآراء بشأن اعتماد الاستنتاج ٦/٩٤ ، فإنه يود أن يحل موقفه من مسألة النمو الحقيقي الصفر في مستوى الميزانية العادية لفترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ . وشر بأن الوقت قد حان للسماح بوجود نمو حقيقي ايجابي متواضع في ميزانية اليونيدو العادية . وأضاف أن لهذا الأمر أهمية خاصة لأن الميزانية الحقيقية للمنظمة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ لا تزال تقل بنسبة ٦٦ في المائة عن مستوى الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، بينما تزداد الطلبات على خدمات اليونيدو . وذكر ، علاوة على ذلك ، أن الدول الأعضاء ، لدى اعتمادها اعلان ياوندي ، وافقت على توفير الدعم المالي والسياسي ليونيدو . وأعلن لذلك عن أن وفده يؤيد تأييدا قويا الاقتراح المتعلق بنمو حقيقي بنسبة ١٩ في المائة في الميزانية العادية في فترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، وأكد على أن متوسط النمو الحقيقي السنوي في الميزانية منذ فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، حتى بعد هذه الزيادة ، لا يزال ناقصا ٨٠ في المائة ، أي أقل من النمو الحقيقي الصفر . وأعرب عن أمل وفده في أن يكون من الممكن في المستقبل انتاج نهج أقل صرامة وتسكنا بالنظريات ازاء النمو الحقيقي في الميزانية العادية .

١ - يشتمل هذا المرفق على البيانات المبدئية والبيانات العامة وكذلك البيانات المتصلة باعتماد الاستنتاجات التي أدلت بها الوفود أثناء انعقاد الدورة العاشرة للجنة البرنامج والميزانية ؛ وقد أدرجت هذه البيانات بناء على طلب الوفود المعنية وحب موافقة رئيس الدورة عليها .

تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الاداء المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (البند ٤) ؛ ومعايير المحاسبة (البند ١٠) ؛ وبرنامج المعالجة الالكترونية للبيانات (البند ١١)

٢ - تحدث ممثل فنزويلا نيابة عن مجموعة الـ ٧٧ فأعرب عن التقدير للعمل الممتاز الذي اضطلع به مراجع الحسابات الخارجي خلال الفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٤ وللتقريين الواردين في الوثيقتين PBC.10/7 و PBC.10/8 ورد المدير العام على تقرير مراجع الحسابات الخارجي الوارد في الوثيقة PBC.10/9 . وأعرب عن قلق المجموعة البالغ من توزيع مثل هذه الوثائق الهامة والموضوعية في وقت متأخر ، وهو وضع ألقى عبئا ثقيلا للغاية على عاتق العديد من أعضائها ، الذين تمثلهم بعثات صغيرة والذين عليهم أن ينفدوا من عواصم بعيدة ، بسبب الوقت المحدود جدا المتاح لدراسة الوثائق والحصول على مشورة تلك العواصم . وذكر أن الحالات المتزايدة التي يتأخر فيها توزيع مثل هذه الوثائق الموضوعية يضر بالمناقشات المتبصرة والمثمرة في اللجنة . وحث الأمانة باسم المجموعة على الالتزام التاما في المستقبل بالقواعد ذات الصلة المتعلقة بتوزيع الوثائق الموضوعية .

٣ - وقال ان المجموعة لاحظت بقلق الحالات المعقدة المذكورة في تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن عدم التقيد بالقواعد المالية وعدم توية البيانات المصرفية وحالات التأخير في تعديل السلفات وفي انجاز المشاريع من الناحية المالية ودعت الى اتخاذ تدابير عاجلة وفعالة لتحقيق أعلى مستويات ممكنة من المساءلة والمسؤولية الفردية والادارة المالية والتسيير الاداري والمحافظة عليها ، بما يمكن أن يسهم في استخدام الموارد المحدودة بصورة أكثر فعالية ويزيد الثقة في المنظمة بين الجهات المانحة والمستفيدة . وأضاف أن المجموعة تطلب لذلك الى المدير العام أن ينشئ فرقة عمل لتنفيذ توصيات

الترتيبات التي يمكن إيجها للحكومة المستفيدة ، إن هي شاءت ، أن تزود لجنة استعراض البرامج والمشاريع بمعلومات إضافية بشأن مشاريع محددة ذات أهمية خاصة وأن تحضر ، في بعض الحالات المتعلقة بمشاريع عالية القيمة أو هامة ، الاجتماع ذا الصلة للجنة استعراض البرامج والمشاريع من أجل تقديم المزيد من التوضيح . واعتبرت المجموعة كذلك أن على الأمانة أن تكفل إبقاء البلدان المستفيدة المعنية على علم تام بنتائج نظر لجنة استعراض البرامج والمشاريع في وثائق المشاريع .

المبادئ التوجيهية والإجراءات التي تنظم قبول المشاريع وتمويلها في إطار الصناديق الاستثنائية الخاصة وصندوق التنمية الصناعية والميزانية العادية (البند ٨)

٦ - قال ممثل فنزويلا متحدًا نيابة عن مجموعة الـ ٧٧ انه بينما تتماشى المجموعة مع توافق الآراء بشأن الاستنتاج ١٢/٩٤ فانها تعتبر أن الترتيبات الشائبة المشتركة المذكورة في المقرر تشمل

المرفق الثاني

قائمة بالوثائق المقدمة الى الدورة العاشرة

العنوان	البند من جدول الاعمال المؤقتة	الرمز
جدول الاعمال المؤقتة	٣	PBC.10/1
جدول الاعمال المؤقتة المشروح	٣	PBC.10/1/Add.1
التقرير السنوي لليونيديو عن عام ١٩٩٣	٤	PBC.10/2 IDB.12/2
الخائر المتصلة باللوازم المطعمية الصغيرة . مذكرة من الامانة	٥	PBC.10/3 IDB.13/2
برنامج مدراء اليونيديو القطريين . تقرير من المدير العام	٩	PBC.10/4 IDB.13/3
برنامج مدراء اليونيديو القطريين . اضافة ، الاطار البرنامجي للتمثيل الميداني . مقترحات من المدير العام	٩	PBC.10/4/Add.1 IDB.13/3/Add.1
صندوق التنمية الصناعية . مستوى الموارد المقدرة والبرنامج لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ . تقرير من المدير العام	٧	PBC.10/5 IDB.13/4 و Corr.1
معايير المحاسبة . تقرير من المدير العام	١٠	PBC.10/6 IDB.13/5
تقرير الأداء العالي لفترة السنتين ١٩٩٢- ١٩٩٣ . مقدم من المدير العام	٤	PBC.10/7 IDB.13/6
تقرير المراجع الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وحسابات	٤	PBC.10/8 IDB.13/7

العنوان	البند من جدول الاعمال المؤقتة	الرمز
صندوق التنمية الصناعية للفترة المالية ١٩٩٢ - ١٩٩٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣		
تعليقات المدير العام على تقرير مراجع الحسابات الخارجي	٤	PBC.10/9 IDB.13/8
وضع اليونيدو المالي . تقرير من المدير العام	٥	PBC.10/10
وضع اليونيدو المالي . اضافة . الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ . تقرير من المدير العام	٥	PBC.10/10/Add.1
تقرير عن اعداد مبادئ توجيهية شاملة خاصة بالسياسات لجميع المشاريع الممولة من الصناديق التي تديرها اليونيدو . تقرير مقدم من المدير العام	٨	PBC.10/11 IDB.13/9
مشروع الخطة المتوسطة الاجل ، ١٩٩٦ - ٢٠٠١ . مقترحات المدير العام	٦	PBC.10/12 IDB.13/10
مشروع الخطة المتوسطة الاجل ، ١٩٩٦ - ٢٠٠١ . اضافة . عرض تمهيدي عن فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ والحد الأقصى العام الارشادي الأولي . مقدم من المدير العام	٦	PBC.10/12/Add.1 IDB.13/10/Add.1
برنامج المعالجة الالكترونية للبيانات . تقرير من المدير العام	١١	PBC.10/13
ترشيد النفقات والحد من التكاليف . تقرير من المدير العام	٥	PBC.10/14

* * *

العنوان	البيند من جدول الاعمال المؤقت	الرمز
قوائم المشاريع المعتمدة في اطار صندوق التنمية الصناعية في عام ١٩٩٣ . اعداد الامانة	٧	PBC.10/CRP.1
وضع اليونيبدو العالي . استكمال للوثيقة PBC.10/10 . مذكرة من الامانة	٥	PBC.10/CRP.2
جدول الاعمال المؤقت المشروح - قائمة الوثائق . مذكرة من الامانة	٣	PBC.10/CRP.3
قائمة المشتركين	-	PBC/10/CRP.4
